

Informácie pre pacienta: helicoCARE direct



Predtým ako odoberiete vzorku, prečítajte si prosím svedomite obojstranný návod s informáciami pre pacienta

Vážený(á) pacient/ka

Váš lekár Vám dal s helicoCARE direct testom novú veľmi jednoduchú, Vás nezaťažujúcu metódu zistenia infekcie *Helicobacter pylori*. Keďže vzorka zo stolice sa dá veľmi ľahko získať, je táto metóda vyšetrenia najlepšia na určenie diagnózy a slúži aj ako kontrola po ukončenej liečbe.

Každý test môže však poskytnúť spoľahlivé výsledky iba ak je správne vykonaný. Presne si všimnite upozornenia, (napr. neodobrať príliš veľa vzorky a po odobratí vzorky skladovať pri 4-8°C), aby ste pri odoberaní vzorky vykonali všetko správne, a tým Váš lekár mohol určiť rýchlu a spoľahlivú diagnózu.

Pre Vašu informáciu:

Žalúdočný vred (Ulkus) je spravidla infekčná choroba, ktorú spôsobuje baktéria *Helicobacter pylori*. Napr. skoro každý tretí obyvateľ Nemecka má v sebe túto baktériu.

Nie každý má ťažkosti, ale pre dotknutých existuje riziko, okrem existujúcej gastritídy, možnosť vzniku vredového ochorenia alebo dokonca rakoviny žalúdka. Toto nebezpečenstvo sa dá značne znížiť skorou diagnostikou.

Pri pozitívnej diagnóze trvá ošetrovanie liečivami spravidla 7 dní. Úspešnosť liečby sa zistí opakovaným testovaním.

Aby bolo možné spoľahlivé vykonanie testu, prosíme Vás, aby ste presne dodržali návod na druhej strane a neodkladne po odobratí vzorky, Vašu nádobku so vzorkou odovzdali lekárovi/v laboratóriu. Prosím, NEPOSIELAJTE nádobku so vzorkou CARE diagnostica.

Obdržali ste testovací komplet s nasledujúcim obsahom :

nádobku na vzorku (s testovacou tyčinkou, tekutinou na vzorku, nalepenou etiketou), tieto informácie pre pacienta a prípadne iné príslušenstvo (napr. plastikové vrecúško, zachytávač stolice)

Dalej je potrebné: toaletný papier k odstraneniu nadmernej stolice z tyčinky!

UPOZORNENIE:

NÁDOBKU SO STOLICOU SKLADUJTE PRI 4-8°C!

Pred odobratím vzorky, je test skladovateľný pri 4-28°!

Dodržte návod na použitie!

Skladujte mimo dosahu detí!

Nepožite testovaciu tekutinu!

Test je určený len na vonkajšie použitie!

In vitro diagnostikum



ZANL0012-SK
Rev00 2008-02



take care!
diagnostica®

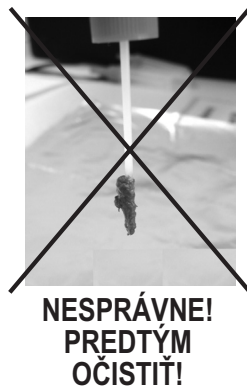
Výrobca a distribútor:
CARE diagnostica
Produktions- und
Vertriebsgesellschaft m.b.H.
Roemersstrasse 8
2513 Moellersdorf
OESTERREICH
☎: +43/ 2252/ 551 55-0
☎: +43/ 2252/ 551 55-1
mail@care.co.at
www.carediagnostica.com

Distribútor Nemecko:
CARE diagnostica
Laborreagenzien GmbH

Weseler Strasse 110
46562 Voerde
DEUTSCHLAND
☎: +49/ 281/ 94 40 4-0
☎: +49/ 281/ 94 40 4-10
info@carediag.de
www.carediag.de

JEDNODUCHÉ ODOBRATIE VZORKY

- vzorku neodoberajte počas hnačky !
 - vzorky zo stolice z toalety, pri ktorej sa stolica dostane do vody v toalete, nie sú vhodné, keďže rôzne WC čistiace prostriedky alebo podobné by mohli test znehodnotiť.
Pýtajte si od svojho lekára zachytávač stolice.
1. Etiketu na nádobke na vzorku označte menom a prezviskom, dátumom narodenia a dátumom, kedy bola vzorka odobraná.
 2. Odtočte vrchnák. Vo vrchnáku sa nachádza tyčinka na odobratie vzorky.
POZOR:Obsah nádoby na vzorku nerozlejte!
 3. Tyčinku na vzorku zastrčte **v jednom ťahu** do troch rôznych miest stolice.
 - 4.a **DOLEŽITÉ:** Vezmite vreckovku alebo trochu toaletného papiera a ako na obrázku pretiahnite tyčinku so vzorkou cez poskladanú vreckovku, aby bola odstranená nadmerne odobratá stolica.
 - 4.b Do nádobky sa má dostať iba množstvo stolice, ktoré sa zachytilo na zárezoch tyčinky.



5. Po utretí, tyčinku so vzorkou vložte znova do nádoby na vzorku, uzavrite a dobre premiešajte.